**Umowa HES dotycząca przetwarzania danych**

Ta umowa przetwarzania danych („**Umowa przetwarzania danych**”) została zawarta przez:

**STRONY UMOWY:**

1. **Podmiot przetwarzający**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pełna nazwa firmy | : |  |
| Siedziba | : |  |
| Adres firmy | : |  |
| Kod pocztowy | : |  |
| którą w sposób ważny reprezentuje | : |  |

zwana dalej „**Podmiotem przetwarzającym**”

i

1. **Administrator**

„\*\*\*”, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą i głównym miejscem prowadzenia działalności pod adresem Weena 690, 3012 CN Rotterdam, zwana dalej „**HES”**;

łącznie zwane dalej „**Stronami umowy**”

**ZWAŻYWSZY, ŻE:**

1. HES i Podmiot przetwarzający zawarli dn. [*data*] umowę dotyczącą [*dodać opis*], zwaną dalej „Umową ramową”;
2. Na podstawie tej Umowy ramowej Podmiot przetwarzający będzie przetwarzać dane osobowe dla i/lub w imieniu HES;
3. Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (rozporządzenie (UE) 2016/679, zwane dalej „**RODO**”) wymaga, by Strony umowy zawarły umowę opisującą szczegółowo przetwarzanie danych osobowych (na podstawie art. 28 ust. 3 RODO);
4. Strony umowy zawierają zatem niniejszą Umowę przetwarzania danych. Niniejsza Umowa przetwarzania danych stanowi integralną część Umowy.

**STRONY ZAWIERAJĄ NINIEJSZYM UMOWĘ O NASTĘPUJĄCEJ TREŚCI:**

1. **Przetwarzanie**
   1. Jeśli i w zakresie, w jakim Podmiot przetwarzający przetwarza lub będzie przetwarzać dane osobowe w kontekście niniejszej Umowy przetwarzania danych lub w związku z tą Umową („**Dane osobowe**”), strony umowy uzgadniają, że Podmiot przetwarzający będzie działać jako podmiot przetwarzający a HES jako administrator zgodnie z definicjami zawartymi w RODO.
   2. Podmiot przetwarzający podejmuje się przetwarzać Dane osobowe zgodnie z warunkami zawartymi w niniejszej Umowie przetwarzania danych. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzać Dane osobowe (co obejmuje przekazywanie danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych) wyłącznie w oparciu o pisemne instrukcje HES i zgodnie z tymi instrukcjami. Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w ramach wykonywania pracy uzgodnionej w Umowie ramowej przez okres wskazany w Umowie ramowej.
   3. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzać wyłącznie Dane osobowe, które są niezbędne dla wykonania pracy uzgodnionej w Umowie ramowej i tylko według instrukcji HES. Opis czynności przetwarzania, które będą wykonywane przez Administratora, znajduje się w Załączniku 1 (*Opis czynności przetwarzania)* do tej Umowy przetwarzania danych i stanowi jej integralną część*.*[[1]](#footnote-1)
   4. Dane osobowe, które powinny być przetwarzane według instrukcji HES należą w każdym momencie do HES lub, we właściwych przypadkach, do odpowiednich osób, których dane dotyczą. Podmiot przetwarzający gwarantuje, że nie będzie w jakikolwiek sposób wykorzystywać Danych osobowych przetwarzanych na podstawie niniejszej Umowy przetwarzania danych we własnych celach lub na użytek osób trzecich bez wyraźniej i pisemnej zgody HES.
2. **Racjonalna pomoc Podmiotu przetwarzającego**
   1. Przy przetwarzaniu Danych osobowych na podstawie niniejszej Umowy przetwarzania danych Podmiot przetwarzający będzie zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów ustawowych i wykonawczych, w tym wszelkich przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, takich jak RODO, oraz postępować zgodnie z tymi przepisami, a także będzie niezwłocznie zawiadamiać HES na piśmie, jeśli uzna, że przestrzeganie instrukcji podanej przez HES, o czym mowa w tej Umowie przetwarzania danych, spowodowałoby naruszenie obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych.
   2. Podmiot przetwarzający zapewni HES racjonalną pomoc, by umożliwiać HES dalsze spełnianie obowiązków spoczywających na HES na mocy obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych, w tym, w szczególności, obowiązków dotyczących bezpieczeństwa, zgłaszania Incydentów naruszenia bezpieczeństwa (według definicji z klauzuli 3), oceny skutków dla ochrony danych i/lub obowiązku konsultacji z właściwymi organami. Podmiot przetwarzający obciąży HES za czas i zasoby zainwestowane w tę pracę, oraz związanymi z nimi kosztami.
3. **Przekazanie danych osobowych**
   1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzać Dane osobowe wyłącznie w państwach należących do Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Przekazywanie do państw spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub organizacji międzynarodowych jest zabronione, chyba że za udzieloną w tym celu uprzednią pisemną zgodą HES, którą HES może obwarować dodatkowymi warunkami i wymogami, takimi jak zawarcie standardowych klauzul ochrony danych, o których mowa w art. 46 ust. 2 c RODO.
4. **Korzystanie z usług podmiotów Podprzetwarzających**
   1. [Podmiot przetwarzający może korzystać z usług podmiotów Podprzetwarzających (według poniższej definicji) przy wykonywaniu niniejszej Umowy przetwarzania danych wyłącznie za uprzednią wyraźną zgodą HES udzieloną na piśmie.] [ALBO] [Podmiot przetwarzający może korzystać z usług podmiotów Podprzetwarzających (według poniższej definicji) przy wykonywaniu niniejszej Umowy przetwarzania danych wyłącznie wówczas, jeśli HES nie sprzeciwi się korzystaniu z usług podmiotu Podprzetwarzającego w ciągu [14] dni od momentu poinformowania jej o Podprzetwarzającym.]
   2. Obowiązki Podmiotu przetwarzającego na podstawie tej Umowy przetwarzania danych oraz obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych mają także zastosowanie do osób, które przetwarzają Dane osobowe pod kontrolą Podmiotu przetwarzającego, w tym, w szczególności, pracowników i usługodawców („**Podprzetwarzających**”). Podmiot przetwarzający będzie zawierać umowy z wszelkimi podmiotrami Podprzetwarzającymi, o których mowa w poprzednim punkcie, na mocy których Podprzetwarzający będą mieć takie same obowiązki, jakie uzgodniono pomiędzy HES a Podmiotem przetwarzającym w niniejszej Umowie przetwarzania danych.
   3. W przypadku błędów popełnionych przez Podprzetwarzającego Podmiot przetwarzający sam ponosi odpowiedzialność wobec HES za wszelkie straty tak, jakby sam popełnił te błędy.
5. **Bezpieczeństwo**
   1. Biorąc pod uwagę ryzyko związane z przetwarzaniem Danych osobowych i charakterem danych, które mają być chronione, Podmiot przetwarzający wdroży i zachowa odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa i ochrony Danych osobowych przed utratą lub jakimikolwiek formami niezgodnego z prawem przetwarzania (takimi jak nieuprawnione ujawnienie, naruszenie, modyfikacja lub przekazanie) Danych osobowych.
   2. Na pierwszą prośbę HES Podmiot przetwarzający prześle HES dokument zawierający przegląd i opis odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych podjętych przez Podmiot przetwarzający.
   3. Jeśli w dowolnym czasie Podmiot przetwarzający stwierdzi naruszenie bezpieczeństwa związane z Danymi osobowymi lub wpływające na Dane osobowe („**Incydent naruszenia bezpieczeństwa**”) lub nabierze podejrzeń co do takiego naruszenia, Podmiot przetwarzający o Incydencie i jego konsekwencjach zawiadomi HES na piśmie natychmiast i nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia Incydentu (lub nabrania podejrzeń), przy czym zawiadomienie to będzie dostatecznie szczegółowe, by umożliwić HES stwierdzenie, czy doszło do Incydentu, i będzie zawierać informacje niezbędne do zgłoszenia odpowiedniego Incydentu naruszenia bezpieczeństwa zgodnie z RODO.
   4. W związku z każdym Incydentem naruszenia bezpieczeństwa Podmiot przetwarzający będzie ponadto podejmować wszystkie (wymagane i/lub żądane) kroki, by zidentyfikować i naprawić przyczyny Incydentu w celu zapobiegnięcia jego powtórzeniu lub w celu zminimalizowania ryzyka wystąpienia podobnych Incydentów.
6. **Obowiązek zawiadomienia**
   1. HES zawsze odpowiada za zgłaszanie inspektorowi i/lub osobom, których dane dotyczą wszelkich dziur w zabezpieczeniach systemu lub wycieków danych (w tym naruszeń bezpieczeństwa Danych osobowych, które powodują ryzyko niekorzystnych skutków lub które mają niekorzystne skutki dla ochrony Danych osobowych). Aby umożliwić HES realizację tego ustawowego obowiązku, Podmiot przetwarzający będzie zawiadamiać HES bez nadmiernej zwłoki, a w każdym przypadku w ciągu 48 godzin od stwierdzenia naruszenia ochrony Danych osobowych dotyczących Danych osobowych przetwarzanych na podstawie niniejszej Umowy przetwarzania danych.
   2. Podmiot przetwarzający będzie zawsze informować HES zgodnie z postanowieniami poprzedniego punktu, ale wyłącznie wówczas, gdy naruszenie ochrony Danych osobowych rzeczywiście miało miejsce.
   3. Zawiadomienie HES przez Podmiot przetwarzający będzie pisemne (wysłane e-mailem) i zgodne z wymaganiami stawianymi przez RODO.
7. **Prawa osób, których dane dotyczą**
   1. Jeśli osoba, której dane dotyczą, będzie starać się skorzystać z przysługujących jej ustawowych praw wobec Podmiotu przetwarzającego, Podmiot przetwarzający przekaże HES jej żądanie i HES będzie się tym żądaniem dalej zajmować. Podmiot przetwarzający może poinformować o tym osobę, której dane dotyczą.
   2. Podmiot przetwarzający ponadto zapewni HES pomoc, podejmując odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu odpowiedzi na żądania osób, których dane dotyczą, związane z dostępem do Danych osobowych, ich modyfikacją, usunięciem lub przenoszeniem albo ograniczeniem przetwarzania Danych osobowych lub wniesieniem sprzeciwu wobec ich przetwarzania, w oparciu o zobowiązanie, że Podmiot przetwarzający nie będzie odpowiadać na te żądania w sposób inny niż zgodnie z uprzednią pisemną instrukcją udzieloną przez HES.
8. **Poufność**
   1. Podmiot przetwarzający musi przestrzegać obowiązku zachowania poufności dotyczącego wszystkich Danych osobowych, które Podmiot przetwarzający otrzymuje od HES i/lub które zbiera sam w ramach niniejszej Umowy przetwarzania danych. Podmiot przetwarzający zapewni, aby osoby, w tym pracownicy kontraktowi i osoby trzecie, które mają dostęp lub są uprawnione do przetwarzania Danych osobowych, przyjęły na siebie obowiązek zachowania poufności.
   2. Obowiązek zachowania poufności nie ma zastosowania (i) o tyle, o ile HES udzieliła wyraźnej zgody na dostarczenie danych osobom trzecim; (ii) jeśli dostarczenie tych danych osobom trzecim jest logicznie niezbędne, mając na uwadze charakter instrukcji i wykonywanie niniejszej Umowy przetwarzania danych; lub (iii) jeśli istnieje obowiązek ustawowy dostarczenia tych danych osobie trzeciej.
9. **Audyt**
   1. Podmiot przetwarzający niniejszym udziela HES prawa do zaangażowania niezależnej osoby trzeciej do przeprowadzenia audytu w zakresie zgodności z postanowieniami niniejszej Umowy przetwarzania danych, z zastrzeżeniem, że ta osoba trzecia będzie zobowiązana zachować poufność. Tego typu audyt zostanie przeprowadzony wyłącznie po tym, jak HES tego zażąda, oceni i zgłosi uzasadnione problemy związane z wszelkimi podobnymi raportami z badania, będącymi w posiadaniu Podmiotu przetwarzającego, które uzasadniałyby wszczęcie audytu przez HES. Audyt taki jest uzasadniony w sytuacji, gdy jakiekolwiek podobne raporty z badania będące w posiadaniu Podmiotu przetwarzającego świadczą o niedostatecznej zgodności lub wręcz braku zgodności po stronie Podmiotu przetwarzającego z niniejszą Umową przetwarzania danych. Powyższy proces nie ma zastosowania, jeśli HES wszczęła audyt na podstawie postępowania prowadzonego przez organ wobec HES.
   2. Podmiot przetwarzający będzie współpracować przy audytach i możliwie najszybciej udostępni wszystkie informacje, które w sposób rozsądny są istotne dla audytu (w tym dane uzupełniające, takie jak logi systemowe) oraz pracowników.
   3. Ustalenia audytu zostaną ocenione przez Podmiot przetwarzający i mogą zostać przekazane Administratorowi, jeśli Podmiot przetwarzający uzna to za stosowne i w sposób, który uzna za stosowne.
10. **Odpowiedzialność i rekompensaty**
    1. Podmiot przetwarzający odpowiada wobec HES za straty wynikające z braku zgodności z niniejszą Umową przetwarzania danych lub wynikające z naruszenia jakichkolwiek obowiązków ustawowych lub z niezgodnego z prawem działania lub z innych przyczyn.
    2. Podmiot przetwarzający odpowiada wobec HES za straty wynikające z działania podmiotu Podprzetwarzającego, z którego usług korzysta Podmiot przetwarzający, zgodnie z art.‎4.
    3. Podmiot przetwarzający zrekompensuje HES wszelkie szkody i koszty, w tym, w szczególności, kary i/lub sankcje nałożone przez właściwe organy, oraz roszczenia osób, których dane dotyczą i osób trzecich, o tyle o ile omawiane szkody, kary i/lub roszczenia można przypisać Podmiotowi przetwarzającemu i/lub o tyle o ile wynikają one z faktu, że Podmiot przetwarzający nie wykonał na czas, prawidłowo i całkowicie swoich obowiązków na mocy tej Umowy przetwarzania danych i/lub na mocy odpowiednich przepisów w zakresie ochrony danych, w tym, w szczególności, nie zastosował odpowiednich technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa.
11. **Czas trwania i rozwiązanie Umowy**
    1. Umowa przetwarzania danych wejdzie w życie w dniu jej podpisania.
    2. Umowa ta zostaje zawarta na czas oznaczony, wskazany w Umowie ramowej zawartej przez Strony, oraz, jeśli nie ustalono czasu oznaczonego, w każdym przypadku na czas trwania współpracy pomiędzy Stronami.
    3. Kiedy tylko niniejsza Umowa przetwarzania danych zakończy się, bez względu na przyczynę i sposób jej rozwiązania, Podmiot przetwarzający albo zwróci HES, albo usunie i/lub zniszczy wszystkie Dane osobowe znajdujące się w jego posiadaniu, zarówno dokumenty oryginalne, jak i ich kopie, z wyjątkiem Danych osobowych, które Podmiot przetwarzający jest zobowiązany zachować zgodnie z wszelkimi obowiązkami ustawowymi w tym zakresie. W takim przypadku Podmiot przetwarzający poinformuje HES o tym, jakie Dane osobowe zachowa i przez jaki okres.
    4. W przypadku jakichkolwiek różnic pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy przetwarzania danych a postanowieniami Umowy, pierwszeństwo będą mieć postanowienia niniejszej Umowy przetwarzania danych, chyba że strony umowy zdecydowanie od tej zasady odstąpią.
12. **Prawo właściwe i jurysdykcja**
    1. Prawem właściwym do niniejszej Umowa przetwarzania danych, w tym negocjacji poprzedzających tę Umowę oraz jej wdrożenie, jest prawo holenderskie.
    2. Wszelkie spory pomiędzy Stronami umowy w związku z niniejszą Umową przetwarzania danych będą poddawane pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla okręgu Rotterdam.

|  |  |
| --- | --- |
| Za HES | Za Podmiot przetwarzający |
|  |  |
| Imię i nazwisko: | Imię i nazwisko: |
| Tytuł: | Tytuł: |
| Miejscowość: | Miejscowość: |
| Data: | Data: |

Załącznik 1  
Opis czynności przetwarzania

* + 1. **Przedmiot i czas trwania przetwarzania**

[*Proszę wpisać czego dotyczy przetwarzanie i okres.*][[2]](#footnote-2)

* + 1. **Charakter i cel przetwarzania**

[*Proszę wpisać cele przetwarzania.*][[3]](#footnote-3)

* + 1. **Rodzaje danych osobowych**

[*Proszę wpisać rodzaj danych, których to dotyczy.*][[4]](#footnote-4)

* + 1. **Kategorie osób, których dane dotyczą**

[*Proszę wpisać osobę/podmiot, o których dane chodzi, na przykład pracownicy, klienci, dostawcy itd.*][[5]](#footnote-5)

1. **Uwaga:** RODO wymaga, by umowa określała przedmiot i czas trwania przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą. Jeśli zatem podmiot przetwarzający stwierdzi, że wypełnianie opisu przetwarzania jest nieproporcjonalne (i bezcelowe), nalegaj - jest to wyraźny wymóg RODO. [↑](#footnote-ref-1)
2. Na przykład: przetwarzanie danych osobowych w ramach księgowości płacowej na czas trwania umowy zawartej pomiędzy HES a [usługodawcą] [↑](#footnote-ref-2)
3. Na przykład: zarządzanie i przetwarzanie danych księgowości płacowej, wypłata wynagrodzenia pracowników HES, płatność składek i podatków, rejestry płatności podatku dochodowego i składek na ubezpieczenia społeczne itd. [↑](#footnote-ref-3)
4. Na przykład: nazwisko i dane adresowe, numery rachunków bankowych, pasek wynagrodzeń, PESEL itp. [↑](#footnote-ref-4)
5. Na przykład: pracownicy HES, zatrudnieni freelancerzy/jednoosobowi przedsiębiorcy itd. [↑](#footnote-ref-5)